

儿童推车

TRILOGY

使用说明手册

Manual

源自内心深处

Straight from the heart

英吉利那

来自意大利的著名品牌

诞生于1963年

产品以典雅高贵的英伦风情著称

在欧美享有“童车中的劳斯莱斯”的盛誉

TRILOGY



Inglesina
英吉利那

英吉利那（Inglesina）童车使用说明前言

注意：请妥善保管这本手册，以便今后参阅。

尊敬的用户：

非常感谢您选择英吉利那（Inglesina）的产品。英吉利那（Inglesina）婴儿手推童车，专为您孩子的需求而设计，所有的零配件都是英吉利那（Inglesina）公司多年专业经营的结晶，也是我们长期关注产品所获得的成果。在使用这项产品之前，请您仔细阅读手册里的相关说明并妥善保管。

一、安全知识

- 1) 在使用英吉利那（Inglesina）手推童车之前，请仔细阅读里边的有关条款，并把这本手册保留好，以供今后参考。
- 2) 如果在使用童车之前我们的说明没有得到您足够的重视，那么您的孩子将很可能会面临危险。孩子的安全是您的责任。
- 3) 永远不要将您的孩子置于无人看管的环境中。
- 4) 为了避免孩子滑倒或摔倒，请记得使用安全带。
- 5) 使用手推车/旅行系列的时候，请一定把裤裆间的安全带和腹部安全带系在一起。
- 6) 在使用之前，请确保所有的紧刹装置和闭锁装置都已接合好。
- 7) 不正确的开合、孩子体重超重或安装被禁止的配件，都有可能造成手推车的破损。请随时参阅使用说明。
- 8) 此车的装置只能由成年人安装。
- 9) 如果手推车不行进，或需要安装 / 拆卸配件，请一律把手推车紧刹起来。
- 10) 如果您在操作童车的其他可移动部件，如：座椅靠背、脚踏板、车顶篷或遮阳篷，请注意孩子的安全。在操作这些部件时，请一定将手推车刹紧。
- 11) 如果您的孩子尚在车内，请不要开、合，也不要拆卸手推车。如果此时您的孩子就在旁边，请留意他的安全。
- 12) 在使用之前请确保手推车座 / 提篮 / 汽车座椅已经被安全地安装在手推车架上。
- 13) “简易扣系统”（“Easy Clip”）的车架只能与专门的手推车座 / 提篮 / 汽车座椅配用。严禁使用不兼容的其他配置。
- 14) 在调试童车时，请让您的孩子远离童车的可移动部件。如果此时您的孩子就在附近，请千万注意他的安全。

- 15) 在手推车把手上放置任何负载会影响车辆的稳定性。
- 16) 置物篮最多可以承载3公斤的物品。严禁超出这一规定重量。
- 17) 上下楼梯时，谨防意外情况的出现。
- 18) 不要随意使用备用零件，也不要使用未经厂家许可的配件。
- 19) 单人手推车只能供单个孩子使用，除非是款式特殊的推车才能供两个以上的孩子同时使用。
- 20) 请记得定期检查产品的闭锁装置是否完好。发现有任何破损请停止使用该产品，并与销售商或厂家联系。
- 21) 为避免孩子窒息，请把包装材料（塑料材料 / 防水材料）放置到孩子够不着的地方。
- 22) 因使用不当或不正确而对手推车造成的破损，英吉利那（Inglesina）婴儿用品公司或上海芙儿优婴童睡眠科技股份有限公司不承担责任。
- 23) 为改进产品，英吉利那（Inglesina）婴儿用品公司有权未经预先告知改变产品的技术特性或外形特性。
- 24) 使用者要定期对手推车进行保养。
- 25) 坐兜内不能增加厚度超过20mm的棉垫，此推车适合0到36个月儿童使用。儿童乘坐时，必须使用安全带，当靠背与坐垫之间的角度小于150度时，不适合6个月及以下儿童使用。

二、产品维护与保养

- 1) 请不要强行操作童车的各部件。如有疑问，请参阅使用手册。
- 2) 请把童车放置在干燥的地方。如果童车被淋湿，请随时擦干金属部位，以免生锈。
- 3) 在阳光或雨水下过度暴露，会引起布料或塑料的变色。
- 4) 请定期在童车活动部位添加润滑油，并确保润滑油渗透到机械内部。
- 5) 请用湿布或轻度清洗剂来擦洗塑胶部位。不要用溶剂清洗。
- 6) 在沙滩上使用了童车以后，请把残留在机动、轮子部位的沙子和盐仔细清洗干净。
- 7) 请不要使用漂白水清洗，待童车彻底晾干后才使用或存放。
- 8) 若您对本公司产品有任何疑问，请拨打我们的免费服务热线：
400-7798-968

Inglesina

TRILOGY



儿 童 推 车 / TRILOGY系 列

产品请以实物为准，本图片仅供参考！

适用年龄：0-36个月

适用体重：15Kg以下

执行标准（Standard）:GB 14748-2006

警告！

当儿童乘坐时，看护人不要离开

重要提示

请在使用产品前仔细阅读该说明书，并且请妥善保存供以后参照。如果不按照本说明书使用可能会影响儿童的安全。

感谢您购买这款英吉利那卓爵推车。为了让您对这款产品进行正确的安装和熟悉它的性能与特点，请您仔细阅读该说明书：

- 1 任何不遵从说明书的操作都有可能使您在使用过程中遇到危险。
- 2 如果使用者采用了第三方生产的配件，或不正确的操作，供货方不承担由此产生的责任。
- 3 任何修改都需要经权威认证。
- 4 请在成人的监护下使用。

警告！

切勿近火

请在成人监护下使用

卓爵推车使用方法

1. 推车 部件表

车架

T1. 前轮组装

T2. 标准TRILOGY后轮组装

T3. City Trilogy后轮组装

T4. 置杯架

T5. 置物篮

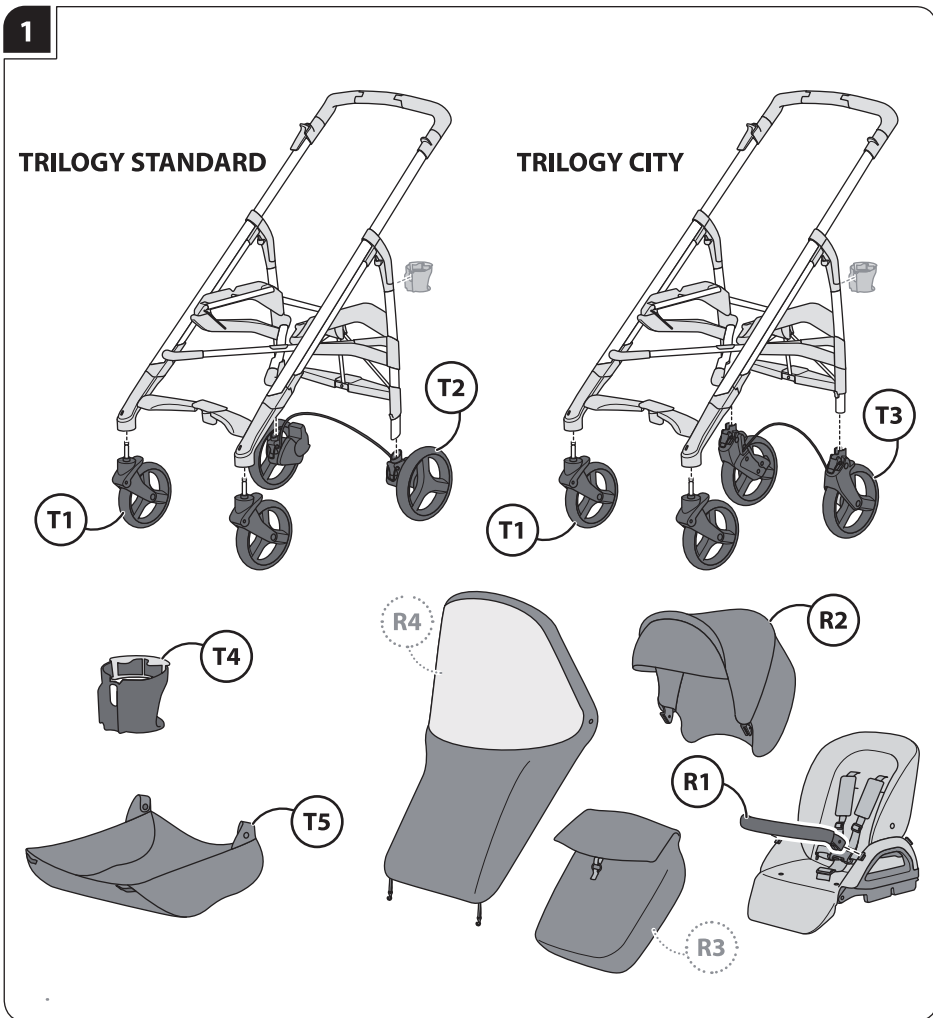
座椅

R1. 扶手

R2. 遮阳篷

R3. 脚套 (若有配备)

R4. 雨罩 (若有配备)



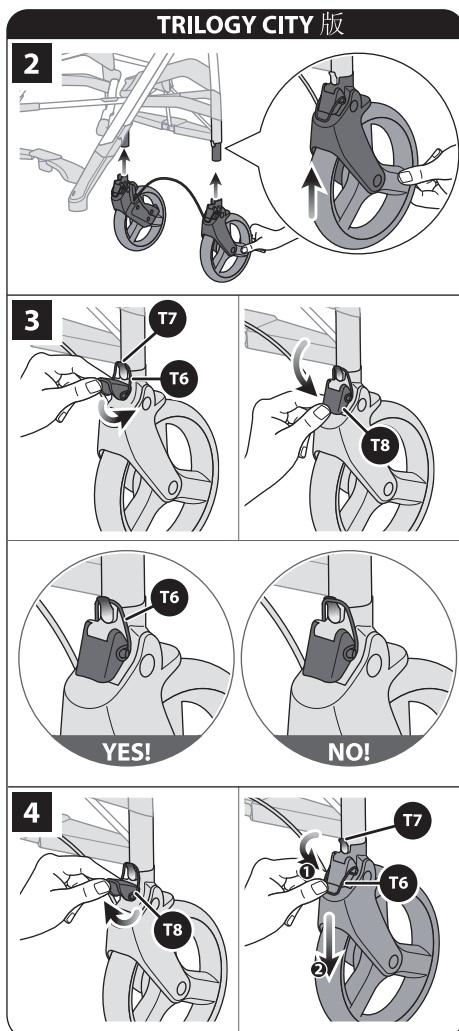
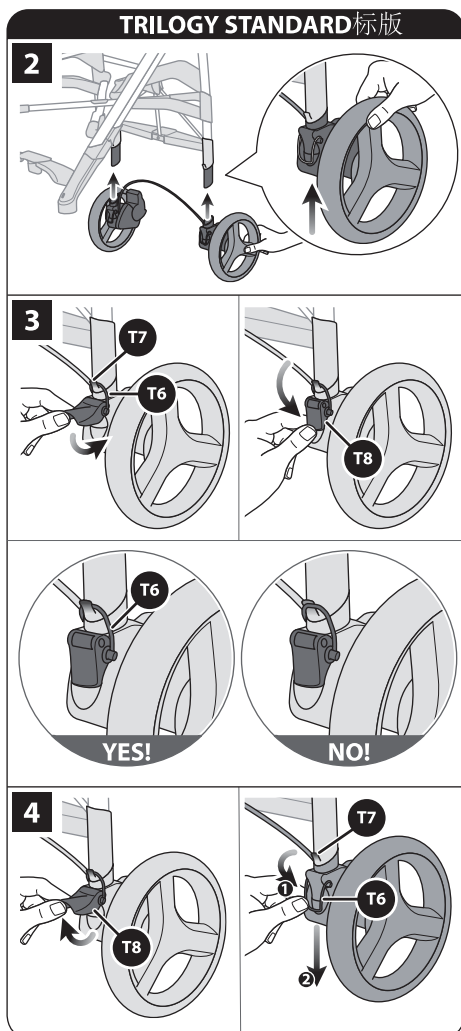
组装/拆卸后轮

将左右两后轮分别插入后支架。将拉环（图中T6）挂在车架挂钩（图中T7）上，用力按下塑料片（图中T8）直到该塑料片紧贴车架。

注意：请确保拉环妥善安置在挂钩内。

使用推车前请确保车轮已妥善安装。

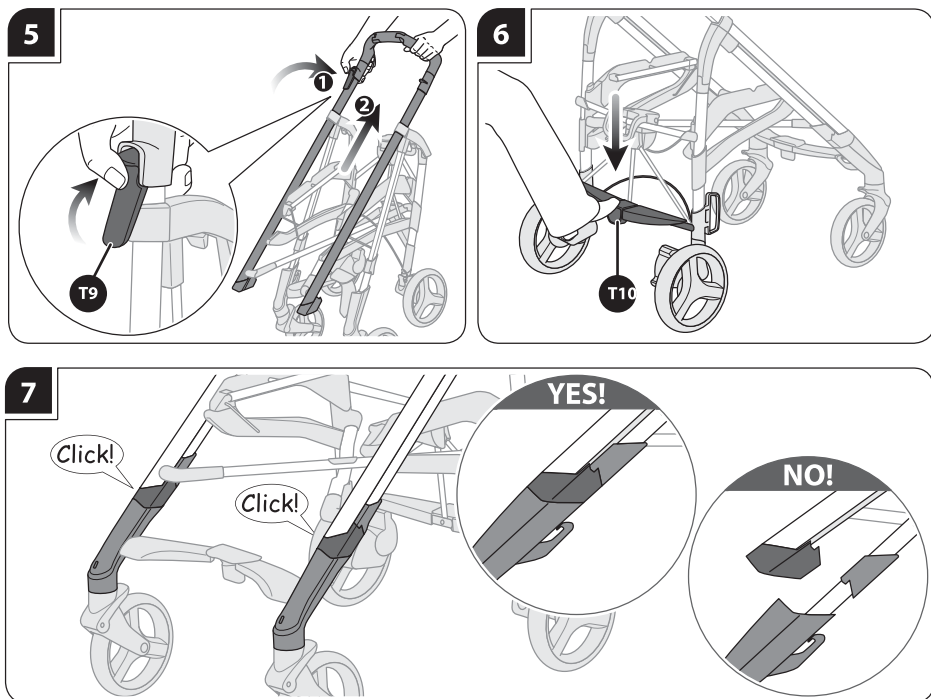
拆下左右后轮时，请抬起塑料片（图中T8），将拉环（图中T6）从挂钩（图中T7）处拆下。



打开车架

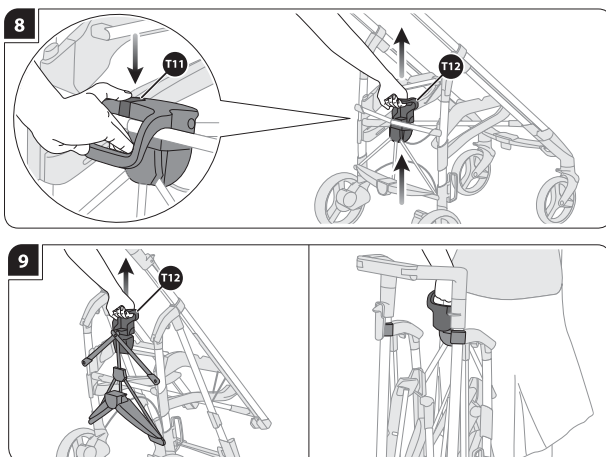
按住位于车架右扶手处的按钮(图中T9)，抬高车架将其完全打开。然后踩下车架后部的踏板(图中T10)，使车架完全打开处于水平状态。

注意：使用前请确保所有的锁扣都妥善贴紧车架。



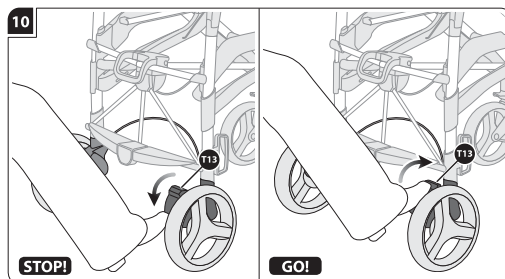
收合车架

按下车架收合器的按钮(图中T11)，同时用车架收合器的提手(图中T12)将车架拉起并往上提直到车架完全收合。



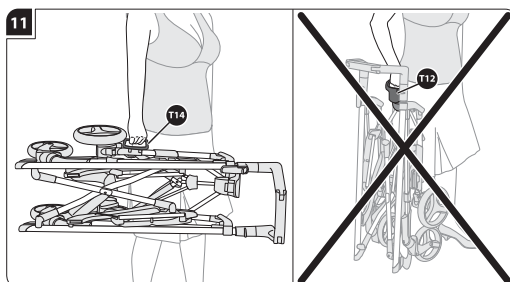
刹车后轮

踩下刹车踏板T13，启动刹车
请务必在停车时，启动刹车。



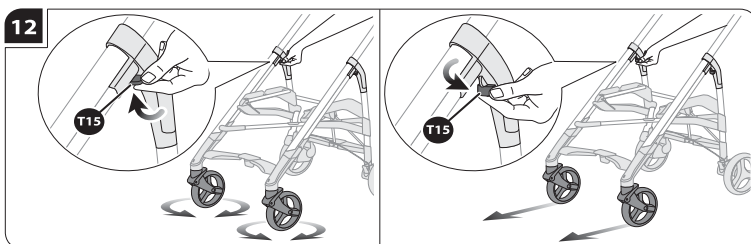
提手

携带车架时请使用位于车架上的提手(图中T14)。切勿使用收合车架的提手(图中T12)携带车架



启动/取消前轮锁定

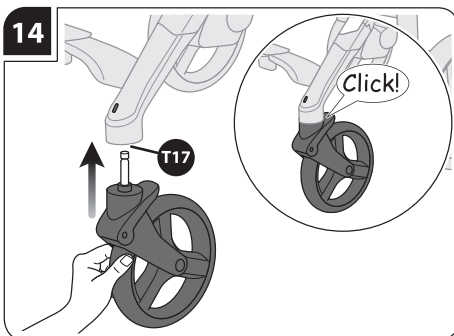
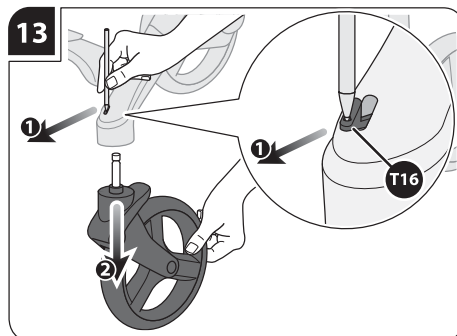
推车配有万向前轮，可以通过位于车架两边的按钮(图中T15)锁定或者启动万向前轮。



拆卸/组装前轮

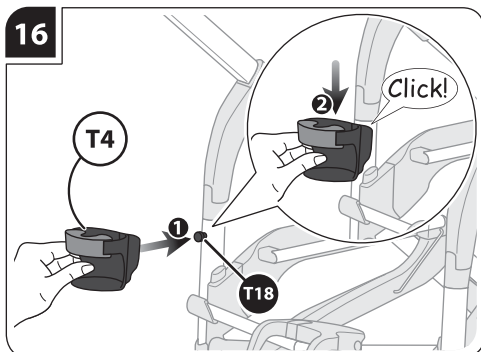
拆卸前轮时，将位于前轮按钮(图中T16)向前推即可。

重新安装前轮时，将轮子插入相应的插口(图中T17)直到听到咔嚓一声即可。



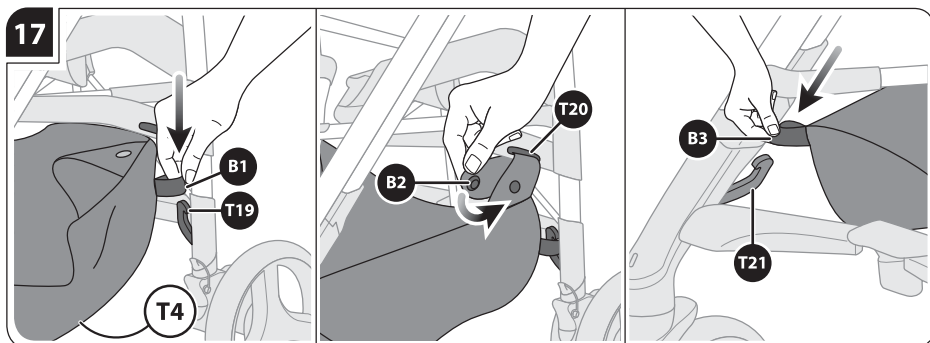
置杯架

车架配有标准的置杯架（图中T4），将置杯架挂在车架的挂钩（图中T18）往下推动直到置杯架紧紧附在车架上即可。



置物篮

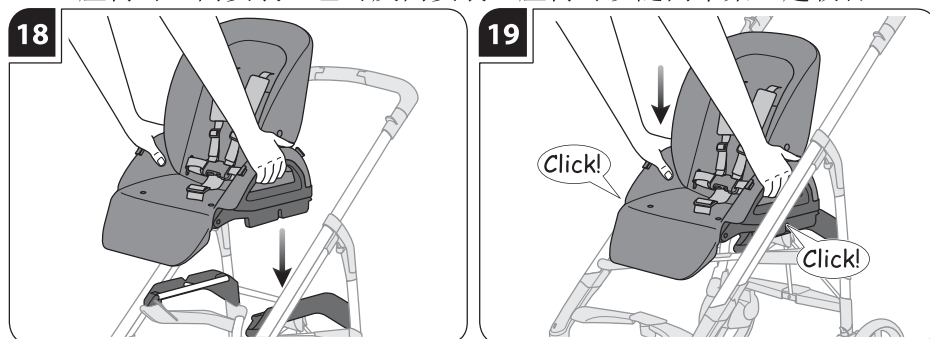
车架配有宽敞的置物篮（图中T4）。安装时，将置物篮的两织带（图中B1）分别插入位于车架后轮的左右两挂钩（图中T19）。然后，将该织带旁边的纽扣按钮（图中B2）扣在车架（图中T20）上。最后，将置物篮的另外两织带（图中B3）插入位于车架前轮的左右两挂钩（图中T21）即可。



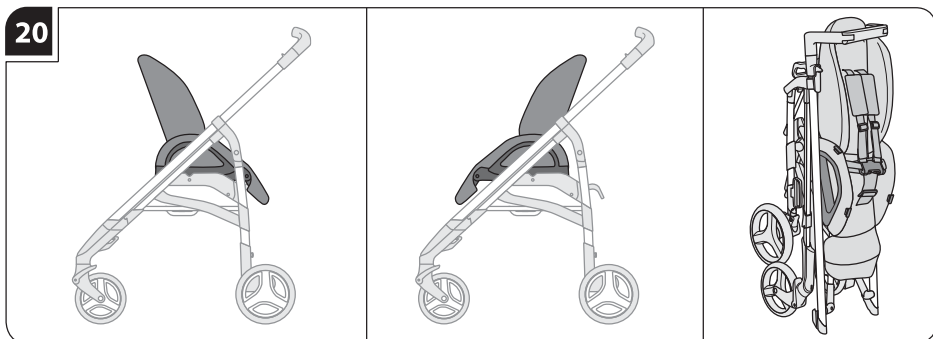
推车座椅

安装推车座椅

18-19. 将推车座椅跟推车车架上相应的卡扣扣合，直到听到“咔嚓”声。
20. 座椅可正向安装，也可反向安装。座椅可以随同车架一起收合。



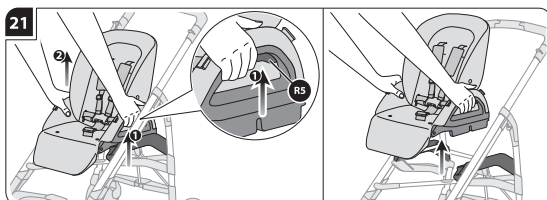
20. 座椅可正向安装，也可反向安装。座椅可以随同车架一起收合。



注意：使用推车推车前，请确保座椅已妥善安装好。

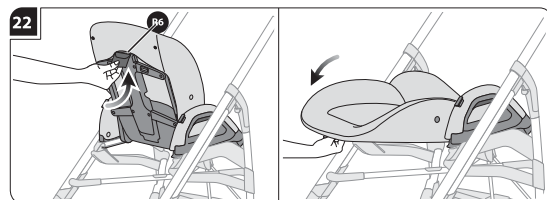
拆卸推车座椅

21. 按下座椅提手处按钮（图中R5），同时将座椅从车架上提起即可拆下座椅。



座椅靠背调节

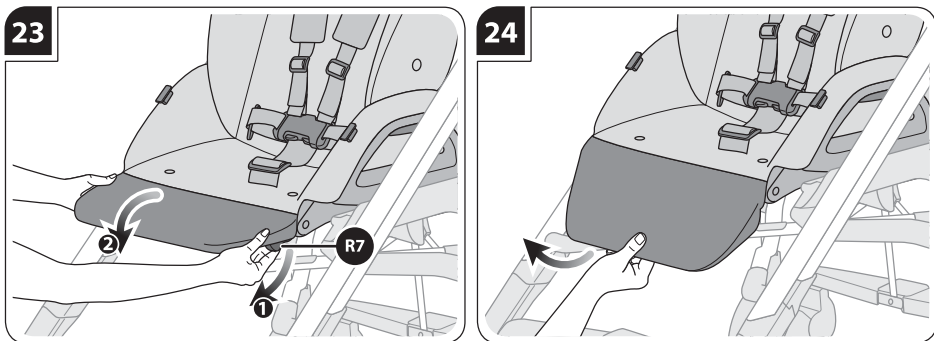
22. 座椅靠背有三档倾斜度调节，操作位于座椅靠背后面的中央调节片（图中R6）即可将座椅靠背移至理想位置。



座椅脚踏板调节

23. 同时按下位于座椅底部两边的按钮（图中R7）按下脚踏板即可调低踏板。

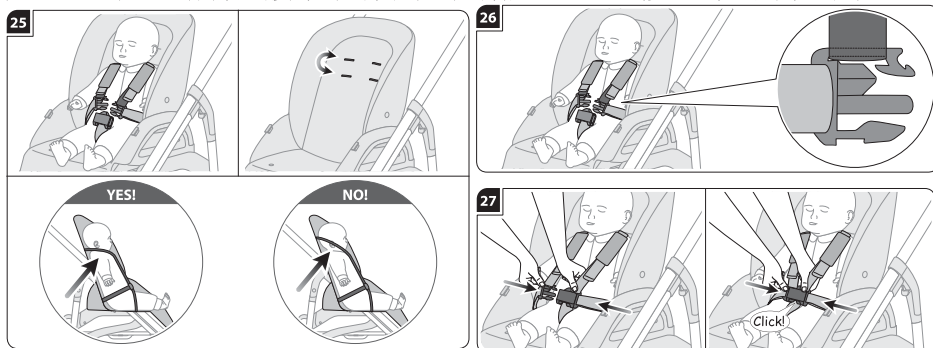
24. 同时将脚踏板抬高即可将踏板抬高并自动锁定在相应位置。



使用五点式安全带

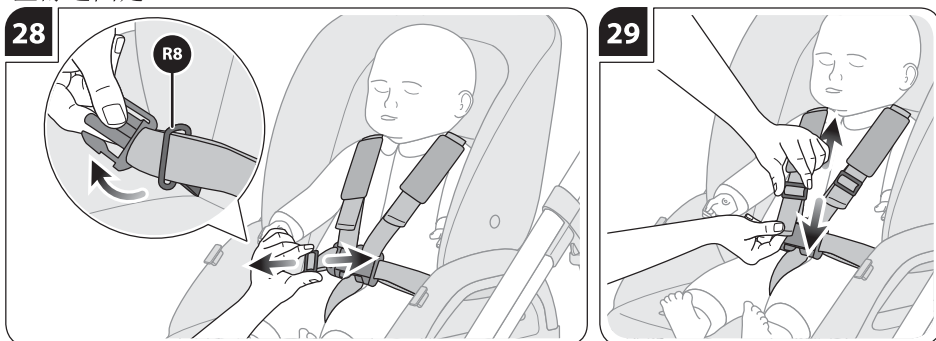
25. 请确保安全带位于孩子的肩部或稍高于肩部。若安全带位置不正确，请将安全带从第一层安全带狭槽穿出，将其穿入第二层狭槽，请确保使用同一层的安全带狭槽。

26-27. 扣合五点式安全带时，请先将安全带的肩带末端妥善穿入腰带卡扣里。然后，请将该腰带末端卡扣末端插入五点式安全带的中央卡扣里。



28. 腰带必须穿过座椅两边的扣环（图中R8），并请调节腰带使之能将孩子安全舒适固定。

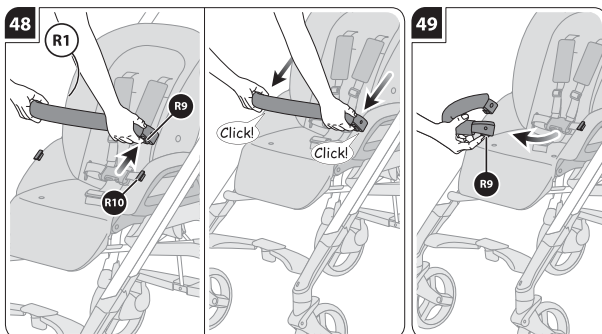
29. 使用肩带时请同时使用调节扣，并请调节肩带长度使之能将孩子安全舒适固定。



使用扶手

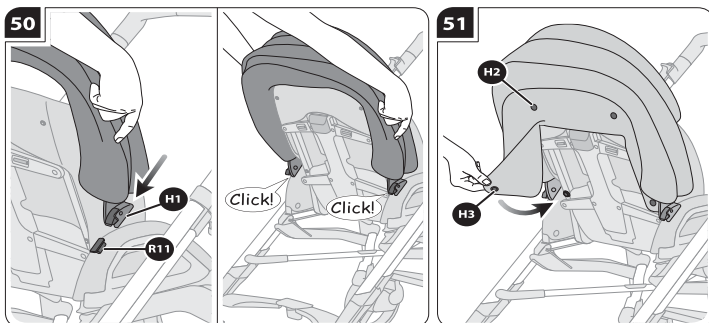
30. 按住扶手两端按钮（图中R9）并将其固定到相应的座椅架（图中R10）上即可安装扶手架（图中R1）。上即可安装扶手架（图中R1）。

31. 再次按住扶手两端按钮（图中R9）并将扶手打开一边或两边即可打开或拆下扶手架。

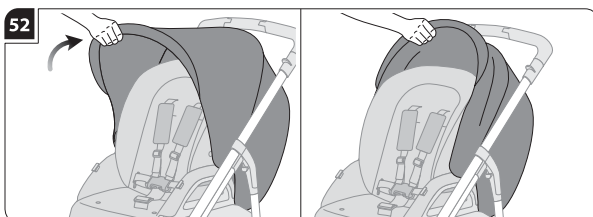


安装斗篷

32-34. 将斗篷两边的凹槽（图中H1）滑入推车座椅上相应的突出部件（图中R11）直到听到咔嚓声。然后将斗篷上的纽扣按钮跟座椅靠背处的按钮（图中H2）由上往下（图中H3）扣合。最后将斗篷调至理想位置即可。

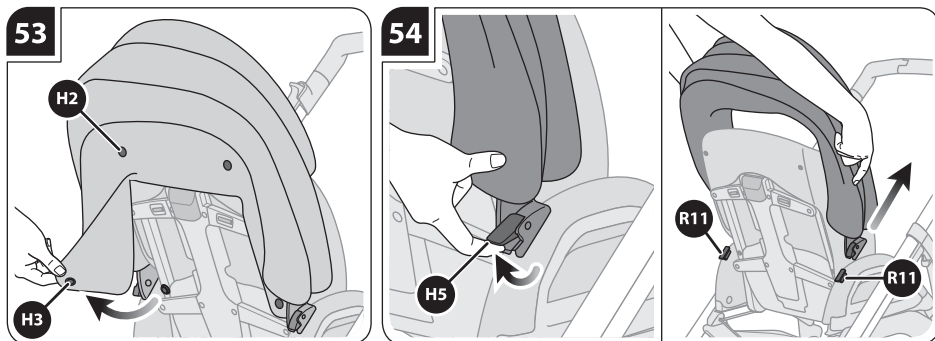


35. 斗篷的后半部分可以通过打开斗篷上的拉链（图中H4）拆除，此时斗篷即可作为遮阳篷使用。



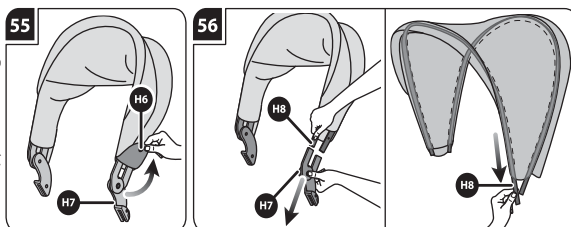
拆卸斗篷

将座椅靠背处的纽扣按钮（图中H2, H3）解开。然后打开斗篷两边凹槽的卡扣（图中H5），将斗篷从推车座椅上的突出件（图中R11）处抽出即可拆卸斗篷。

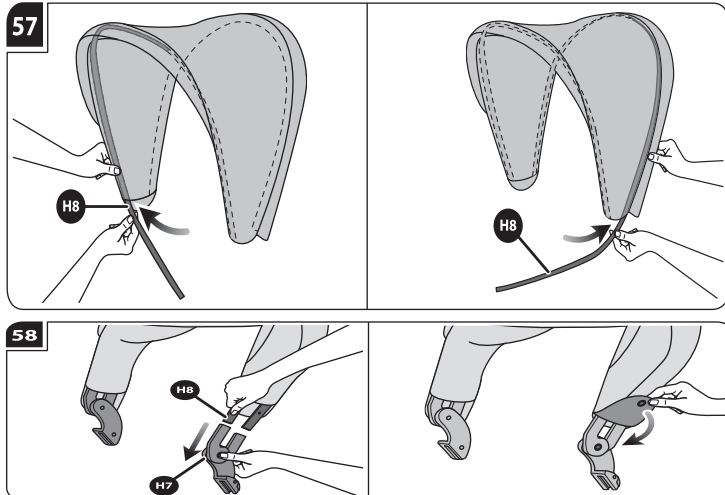


斗篷的保养

38-39. 解开斗篷末端（图中H7）两边的纽扣按钮（图中H6），然后将该斗篷末端接口（图中H7）跟斗篷支撑条（图中H8）拆开，即可拆下斗篷套。

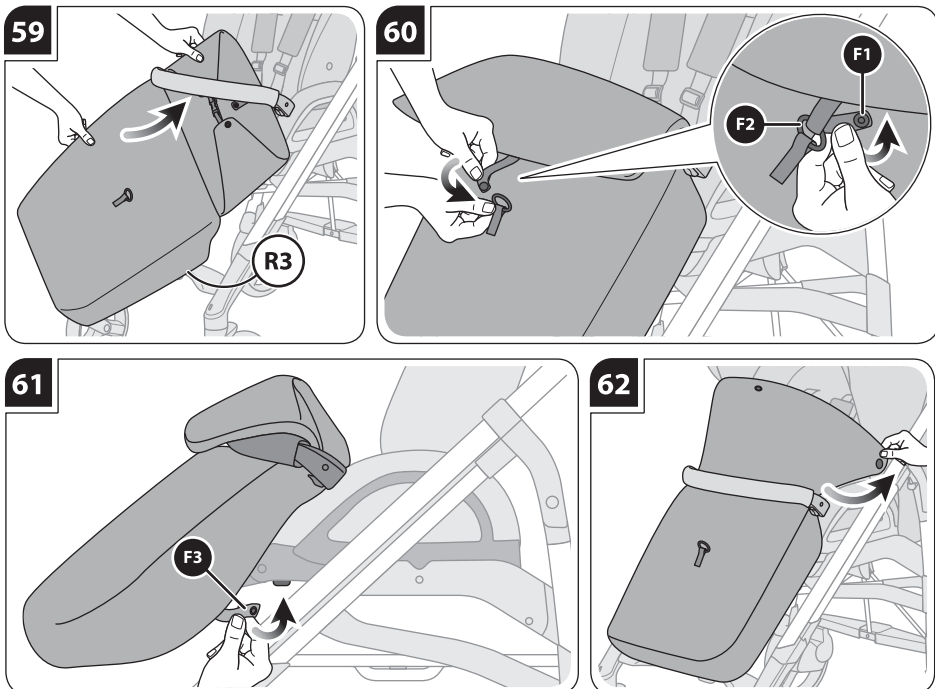


40-41. 将斗篷支撑条（图中H8）重新穿入斗篷套，然后将该支撑条重新插入斗篷末端（图中H7）扣合妥当，即可重新安装斗篷套。



脚套的使用

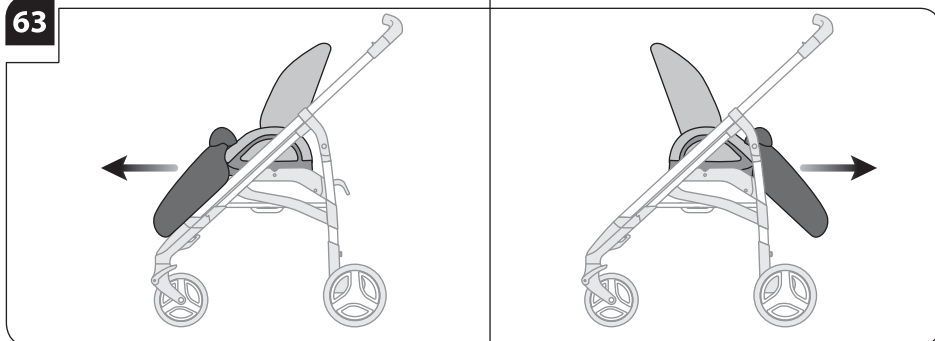
42-44. 将脚套（图中R3）从扶手下面穿过。然后将脚套顶端织带（图中F1）穿过脚套中部的扣环（图中F2）后用纽扣按钮扣起。最后将位于脚套底部的两个纽扣按钮（图中F3）跟位于推车脚踏板处的按钮扣合。



45. 若将脚套按图中所示安装可减少孩子被风吹的程度。

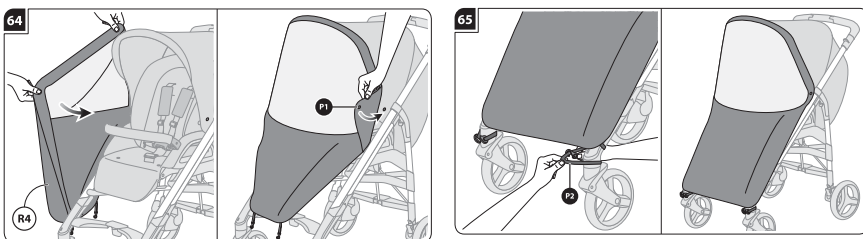
46. 脚套在正向或反向安装的推车座椅上均可安装。

63



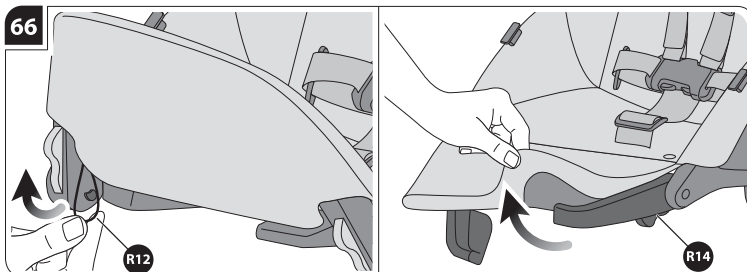
雨罩的使用

47-48. 将雨罩挂在斗篷上，扣合斗篷跟雨罩边缘的纽扣按钮（图中P1），然后雨罩末端的皮筋（图中P2）绕在座椅前轮上即可安装雨罩(图中R4)。

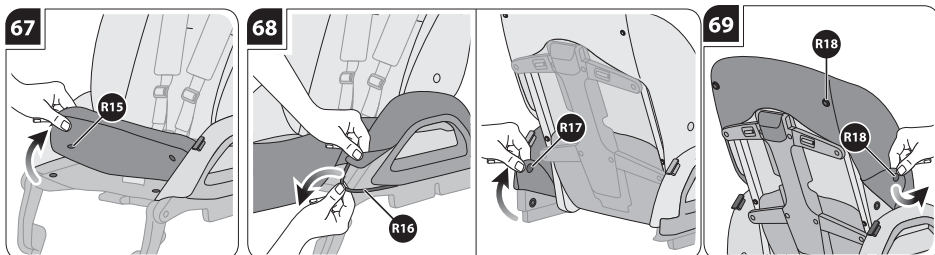


座椅套保养

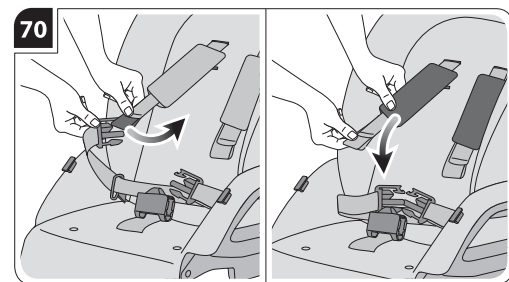
49. 从脚踏板处将两个皮筋（图中R12）解开，将该部位的座椅套从撑角（图中R14）移除。



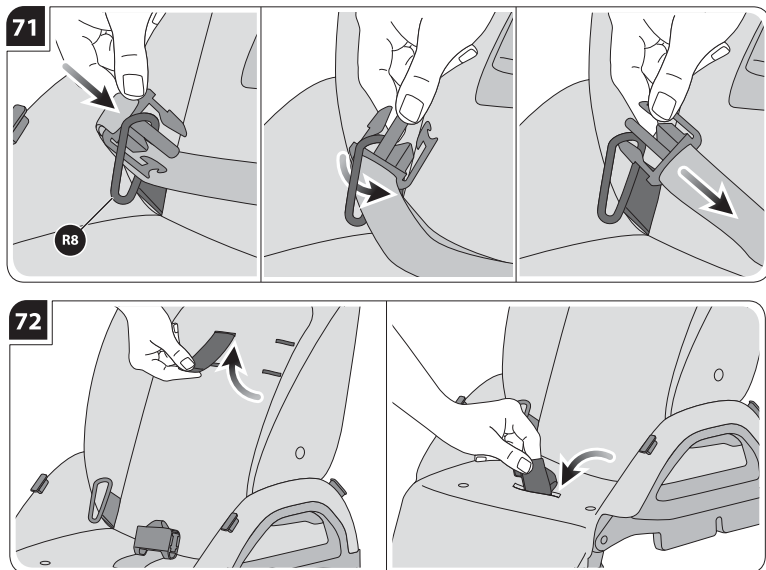
50. 解开位于座椅上的纽扣（图中R15）。
51. 解开位于座椅两边提手部位的皮筋（图中R16）和纽扣按钮（图中R17）。
52. 解开位于靠背处（图中R18）的纽扣按钮。



53. 将五点式安全带的肩带跟腰带解开。



54. 将五点式安全带的腰带从座椅两边的扣环（图中R8）按图中所示穿出。



建议将座椅套定期拆下保养

警告：使用推车前，请确保座椅罩已妥善安装好。

保修卡〔请顾客妥善保管此卡〕



用户名称		购车日期		车型	
电 话			编号		
联系地址					
日 期	故障及原因	更换零配件	维修员	用户签名	
备注					

说明：

- 1. 本产品免费保修期为一年, 自开具发票之日起算。
- 2. 不正确的安装、使用、人为损坏、意外事故或不可抗力导致的产品损坏，不属于免费保修范围。
- 3. 维修时请出示本卡及发票。

中国总代理：上海芙儿优婴童睡眠科技股份有限公司
地址：上海市闵行区春东路508号
全国服务热线：400 7798 968

回执卡



用户名称		购车日期		车型	
电 话			编号		
联系地址					
日 期	故障及原因	更换零配件	维修员	用户签名	
备注					

本说明书适用如下型号的儿童推车：

AE37F3200+AA35F6PLN	AG37F3PLN	AE37F3200+AA35F6MAR
AG37F3MAR	AE37F3200+AA35F6ISC	AG37F3ISC
AE37F6100+AA35F6CNP	AG37F6CNP	AE37F3200+AA35F6CNP
AE37F3200+AA35E6CAF	AG37F3CAF	AG37G3AGT
AG37G3JNS	AG37G3MAR	AG37G3PST
AG37G6JTA	AG37G6LNR	AG37H3DNMCN
AG37H3GRFCN	AG37H3MARCN	AG37H6TBKCN
AG38H3TNVSCN		



生产商：爱尔英吉利那贝比股份公司

地址：意大利阿尔塔维拉维琴蒂纳(维琴察)拉高玛吉奥街22/26号

Tel: +39 0444 392200

Fax: +39 0444 392250/572555

中国总代理：上海芙儿优婴童睡眠科技股份有限公司

地址：上海市闵行区春东路508号

全国热线：400-7798-968

网址：www.for-u.cn

英吉利那卓爵推车使用说明书